

RU

Семантика и прагматика выражений с компонентом «белое пальто»
(на материале интернет-публикаций)

Башкирцева О. А., Дедковская Д. М.

Аннотация. Цель исследования – выявить семантические и прагматические признаки выражений с компонентом «белое пальто». В статье описаны элементы значения исследуемого выражения, подробно изучена прагматика знака, включающая информацию об отношении человека, использующего выражение, к обозначаемому объекту; принятую в языковом коллективе оценку соответствующего факта действительности. Предпринята попытка установить лингвистический статус этой единицы, определить тип устойчивого словосочетания с точки зрения семантической слитности компонентов и их постоянства. Научная новизна работы состоит в том, что в ней получены семантические и прагматические характеристики малоизученного выражения, широко распространенного в современной коммуникации. В данной статье анализ оборотов с компонентом «белое пальто» производится на основе живой речи в письменной коммуникации (блоги, интернет-публикации и т. п.). Исследование устойчивых словосочетаний с компонентом «белое пальто» позволило сделать выводы о новом явлении в современной речевой практике. В результате исследования установлено, что словосочетания с компонентом «белое пальто» применяются для выражения отрицательной оценки в отношении собеседника, демонстрирующего собственное превосходство через советы и рассказ о своем личном, исключительно положительном опыте. Употребление данного выражения вызвано новым явлением в развивающейся блогосфере, которое можно обозначить как «токсичный комментатор». Вариативность компонентов в словосочетаниях, включающих «белое пальто», частотность употребления и «приращение» новых смыслов в сопоставлении с первоисточником вызывают трудности с определением лингвистического статуса данных единиц.

EN

Semantics and pragmatics of expressions
with the component 'белое пальто' (fig. 'superior attitude')
based on internet publications

O. A. Bashkirtseva, D. M. Dedkovskaya

Abstract. The aim of the research is to identify the semantic and pragmatic features of expressions containing the component 'белое пальто' (fig. 'superior attitude'). The paper describes the elements of meaning of the examined expression and thoroughly explores the pragmatics of the sign, including information about the attitude of the person using the expression towards the denoted object and the prevailing assessment of the corresponding reality within the linguistic community. An attempt is made to determine the linguistic status of this unit and identify the type of a fixed phrase from the perspective of semantic inseparability of components and their constancy. The scientific novelty of the work lies in obtaining the semantic and pragmatic characteristics of a little-studied expression widely used in contemporary communication. The researchers base the analysis of expressions containing the component 'белое пальто' on live speech in written communication (blogs, internet publications, etc.). The examination of fixed phrases with the component 'белое пальто' has led to conclusions about a new phenomenon in contemporary speech practice. As a result of the research, it is found that expressions with the component 'белое пальто' are used to express negative evaluation towards the interlocutor who demonstrates their superiority through advice and narratives about their exclusively positive personal experience. The use of this expression is driven by a new phenomenon in the evolving blogosphere that can be labeled as a 'toxic commentator'. The variability of components in phrases including 'белое пальто', the frequency of usage, and the addition of new meanings compared to the primary source pose difficulties in determining the linguistic status of these units.

Введение

Известно, что лексика и фразеология языка всегда мгновенно реагируют на крупные события, тенденции, настроения в обществе. Новые слова и выражения появляются в языке, когда в обществе возникает необходимость в наименовании каких-либо явлений. Особенно широкое распространение получают фразеологизмы, так как являются «более мощным средством эмотивности, чем слова... отражают образ-ситуацию и выступают как микротекст в тексте» (Телия, 1996, с. 7). «Сегодня фразеологизмы более широко и комплексно отражают действительность и описывают условия жизни различных социальных страт и функционирование разных типов дискурсивных практик – информационные технологии, политика, масс-медиа, жизнь студенческой молодежи, профессиональный и любительский спорт и многие другие» (Скнарев, 2014). В современной лингвистической литературе новые устойчивые воспроизводимые словосочетания, или неофразеологизмы, являются объектом активного исследовательского интереса. Так, описаны способы возникновения новых фразеологизмов в русском языке (Туркулец, 2023), изучена роль неофразеологизмов в общественно-политическом дискурсе (Леонтьева, Щетинина, 2022). Научные работы посвящены как исследованию тематических групп неофразеологизмов (Ковалева, 2021), так и одного устойчивого выражения, активно употребляемого в современной коммуникации (Фалеева, 2023). В связи с вышесказанным актуальность исследования устойчивых выражений с компонентом «белое пальто», представленного в настоящей статье, заключается в том, что оно дополняет уже имеющиеся знания о фразеологизмах в современной речи и явлениях, которые они обозначают.

Как уже было отмечено выше, в современной лингвистике исследуется роль фразеологизмов в разного рода дискурсах – политическом, рекламном и других. «Новым феноменом языка» (Гермашева, 2011, с. 3), который заслуживает рассмотрения в когнитивном аспекте, исследователи считают блог-дискурс – «совокупность текстов, созданных автором веб-страницы... читателями... которые тоже могут вступать в диалоговое общение между собой в определенных условиях электронного формата» (Полякова, 2010, с. 41, 42). Вообще проблема человека в языке Интернета находится в фокусе внимания таких дисциплин, как социолингвистика, психолингвистика, межкультурная коммуникация, когнитивная лингвистика (Полякова, 2010, с. 41). В частности, анализ текстов блога на разных уровнях, от фонетического до синтаксического, позволяет ответить на вопрос, как «язык использует когнитивные механизмы в процессе интернет-коммуникации» (Полякова, 2010, с. 41). Таким образом, актуальность настоящей работы также заключается в обращении к исследованию выражений, активно употребляемых в блогосфере.

Процесс формирования устойчивого сочетания «белое пальто» уже привлекал внимание лингвистов, однако исследование проводилось только на основе данных Национального корпуса русского языка, то есть художественных и публицистических текстов (Сергеева, 2023). В настоящей работе фокус исследования был обращен на «белое пальто» как на выражение, популярное в блогосфере и называющее новые, характерные для блогосферы речевые явления.

Для достижения поставленной цели необходимо решить ряд задач:

- установить происхождение устойчивого выражения «белое пальто»;
- выявить существующие в русском языке устойчивые выражения, близкие по значению устойчивому словосочетанию «белое пальто»;
- проанализировать контексты, включающие словосочетания с компонентом «белое пальто», и выявить смыслы, которые они выражают.

Исследование проводилось на материале контекстов с устойчивым словосочетанием «белое пальто», обнаруженных преимущественно с помощью поисковой системы «Яндекс», при изучении блогерского контента и комментариев пользователей Сети. Также были исследованы контексты с выражением *белое пальто* в Национальном корпусе русского языка (<https://ruscorpora.ru/>): из 33 контекстов со словосочетанием *белое пальто* всего 5 используются в метафорическом значении (представлены в текстах 2012, 2016, 2017, 2018 годов). В поисковой системе «Яндекс» на первых 16 сайтах, появившихся на запрос *белое пальто*, на 8 была информация про значение фразеологизма и на 8 других «белое пальто» употреблялось как свободное словосочетание (*купить белое пальто, с чем носить белое пальто* и т. д.). Одинаковое количество сайтов, где выражение «белое пальто» было представлено в прямом и метафорическом значении, говорит о большой частоте запросов пользователей фразеологизма *белое пальто* и о высокой популярности данного выражения. Материалом исследования также послужили публикации, размещенные на сайтах следующих интернет-источников:

- ВКонтакте. <https://vk.com/>.
- Дзен. <https://dzen.ru>.

Теоретическую базу исследования составляют классические труды в области фразеологии (Виноградов, 1977; Телия, 1996; Вольф, 2002; Черданцева, 1997; Коротких, 2015; Филимонова, 2015; Назарян, 1987), научные работы по описанию новых фразеологизмов современного русского языка (Туркулец, 2023; Леонтьева, Щетинина, 2022; Фалеева, 2023).

Устойчивое словосочетание *белое пальто* не обнаружено в традиционных словарях русского языка, поэтому для выявления смыслов, выражаемых данным словосочетанием, был использован метод контекстуального анализа.

Сопоставление фразеологизмов с общими семантическими компонентами позволяет более точно описать их семантику и выявить дифференциальные признаки. В работе был применен метод анализа парадигматически связанной группы фразеологизмов (*белое пальто, белые одежды, белая кость, голубая кровь, белые воротнички* и т. д.).

Практическая значимость исследования состоит в возможности использования его материалов при разработке и чтении теоретических и практических курсов, посвященных современному русскому языку, культуре речи. Кроме того, анализ значения выражений с компонентом «белое пальто» может быть использован в перспективе для их словарного представления.

Обсуждение и результаты

Как отмечают исследователи, «одним из способов образования фразеологизмов является цитирование: носители языка используют – в оригинальном или видоизмененном виде – высказывание публичной личности, и впоследствии оно получает устойчивую семантику и воспроизводится во всем лингвокультурном пространстве... Помимо устоявшегося значения, такие единицы могут отличаться “большим объемом коннотативных смыслов”...» (Туркулец, 2023, с. 345). Появление и распространение в речи устойчивого словосочетания «белое пальто» связывают с политиком и общественным деятелем Валерией Новодворской, а точнее, с уже ставшей мемом ситуацией, когда на одном из митингов Валерия Новодворская не стала прибегать к политическим лозунгам, а надела белое пальто (или плащ) и повесила на себя плакат со словами: «*Вы все дураки и не лечитесь! Одна я умная, в белом пальто стою красивая!*». Фраза Валерии Новодворской появилась в первое десятилетие XXI века и стала крылатой. В интернет-пространстве выражение «белое пальто» стало встречаться как в высказываниях о Новодворской, так и в не связанных с политиком ситуациях. Так, в Национальном корпусе русского языка представлены примеры с выражением «белое пальто», взятые преимущественно из публицистики 2012–2018 гг.: «*Поэтому я совершенно не могу, когда люди “в белом пальто” говорят: “Ой, какой ужас, как это неэтично, как они могут отказываться от детей”*» (Данилова А., Потапова В. Александра Бабкина: я вижу, как фонды разбивают голову о государство // Правмир. 29.09.2016. <https://www.pravmir.ru/aleksandra-babkina-boleznenno-reagiruuet-na-nespravedlivost111/>). Однако количество подобных примеров немногочисленно, в Национальном корпусе русского языка их всего 5.

Толковые словари русского языка данное выражение не зафиксировали, вероятно по причине как относительно недавнего срока существования выражения, так и его не самой высокой распространенности среди носителей русского языка.

Несмотря на то, что устойчивое выражение появилось десятилетия назад, его популярность в настоящее время существенно выросла благодаря блогосфере. «Белое пальто» настолько часто встречается как в постах блогеров, так и в комментариях читателей (большей частью), что невозможно не задаться вопросом, какое явление, какая тенденция в обществе обусловили столь активное употребление: «*В комментах через одну матроны в белых пальто!.. Возвели в культ свою “добродетель”!*»; «*Аж в глазах побелело от такого количества людей в белом пальто*) я. я, у меня, уже штампов сразу поставили про комплексы и психологов с психиатрами)» (8 раз мама // Дзен. <https://dzen.ru/8razmama7pogodok>). При этом, на наш взгляд, значение устойчивого выражения «белое пальто» расширяется, «обрастает» новыми, дополнительными смыслами по сравнению с тем, что было в «первоисточнике».

Обратимся к анализу компонентов значения выражения «белое пальто». Один из смыслов, как представляется, зародился в результате метафорического переноса по модели «сходство в структуре оценки»: белый лист (чистый, без пятна) – белое пальто (тот, кто его носит, чист, безупречен, правилен). Нужно отметить, что переносное значение *белый* ‘связанный с добром; нравственно безупречный’ давно существует в русском языке: * *Рубаха черна, да совесть бела (Посл.). Бело твоё платье, а душа ещё белей!* (И. С. Тургенев) (Грамота.ру. <https://gramota.ru/poisk?query=белый&mode=slovari&page=2>). Известное устойчивое выражение «белые одежды» восходит к Новому Завету: «*Сии, облеченные в белые одежды, – кто они и откуда пришли?*» (Откр. 7:13. https://azbyka.ru/biblia/search?q=сии%2C+облеченные&lang=2&page=1&search_type=0). «Белые одежды» стали символической атрибутикой, связанной с «идеей преображения Христа, торжества христианских духовных и светоносных принципов» (Старцева, 2011, с. 103). Герои одноименного романа В. Дудинцева «в “белой одежде”, пришедшие в мир от великой скорби – это аллюзия на земную жизнь Иисуса Христа, который пришел помочь людям и страдал за людей» (Старцева, 2011, с. 105). Очевидно, что и фраза В. Новодворской про белое пальто, ставшая крылатой, была интерпретирована носителями языка в нужном ключе, потому что ассоциировалась в определенном смысле с «белыми одеждками», являлась индивидуально-авторской трансформацией устойчивого выражения: *белые одежды / белое пальто*. В интернет-коммуникации отмечают эту связь: «*Новодворская – фигура весьма эпатажная, “вся в белом пальто”*. Пожалуй, это уже не столько про **белое пальто**, сколько про **белые одежды**, которые она носила по праву всю свою жизнь» (Phil Z. Valeria Novodvorskaia, Sequel, a White Coat // Livejournal. 17.05.2023. <https://philzav.livejournal.com/318255.html>).

Однако смысл ‘безупречный / нравственно безупречный’ далеко не единственный в семантике анализируемого словосочетания. Неслучайно у носителей языка возникают ассоциативные связи «белого пальто», например, с выражением «белая кость»: «*Думаю, это речь о ком-то, кто ценит себя выше всего остального. Мол, я белая кость, а вы все чернь. У такого человека всегда всё хорошо. По крайней мере, на словах. Белое пальто всеми силами хочет внешне показать, что оно соответствует своему званию **белого пальто***» (Итта Элиман. Белое пальто // Author.Today. 08.11.2022. <https://author.today/post/320040>). В этом же ассоциативном ряду, кроме выражения «белая кость», может быть и «голубая кровь», тоже имеющее значение ‘человек аристократического происхождения’, и словосочетание «белые воротнички» со значением ‘люди интеллектуального

труда'. Источником семантической близости этих выражений, как представляется, является общая идея превосходства человека над остальными людьми, в каждом конкретном случае обусловленная своими факторами (происхождением, интеллектом, нравственностью). Семантический элемент 'превосходство' опять же связан со значением прилагательного *белый*. Цвета белый, бледный, неяркий всегда были характерны для представителей высшего сословия в русской культуре: *белая горница, комната, половина* – 'парадная, приемная, лучше обставленная и чище содержимая для избранных обитателей, почетных гостей'; *белая кухня* – 'повариха, готовившая кушанья для хозяев'; *белая кухня* – 'кухня с плитой, барская кухня'.

Думается, что значение превосходства в устойчивом словосочетании «белое пальто» усиливает и лексема *пальто*, поскольку пальто все же указывает на статус человека, тем более белое.

И еще один компонент значения фразеологизма «белое пальто», который не характерен для выражений, стоящих с анализируемым в одном ассоциативном ряду, – это прагматический компонент, характеризующий отношение говорящего к ситуации, ее оценка. Выражение *белое пальто* всегда употребляется в ироническом, насмешливо-осуждающем ключе. Вот как это объясняют пользователи Сети: «*Что такое “белое пальто”?* Это попытка возвыситься в глазах окружающих за счет этих самых окружающих, маскируясь под дружеские советы (“*Делайте, как я, и всё будет хорошо*”), реплики непрошенных советчиков по факту» (Ульянова Н. «Одна я умная в белом пальто стою»: почему люди преувеличивают свои добродетели и как бороться с их непрошенными советами // Нож. 20.06.2019. <https://knife.media/white-coat-curse/>). Следует отметить, что встречаются и примеры употребления выражения «белые одежды» в ироническом ключе как в произведениях прошлого века, так и в интернет-коммуникации: «*Фарисейская этика закона не любит больных и грешников, ее представители живут в обществе праведных и чистых и охраняют свои белые одежды*» (Бердяев Н. О назначении человека. 1931. <https://www.livelib.ru/book/82803/read-o-naznachenii-cheloveka-nikolaj-berdyayev/~6>); «*Цель у них только одна – сверкнуть своими белоснежными одеждками и показать, какие они, в отличие от вас, неудачников, непогрешимые. Примерять “белые одежды” в общем-то естественно для человека*» (Плошкина А. «Я одна умная, в белом пальто стою красивая»: как общаться с людьми, которые считают себя лучше других // Лайфхакер. 03.03.2021. <https://lifestyle.ru/lyudi-v-belom-palto/>). Однако данные примеры единичны. «Белые одежды» не получило распространения в современной речи, не стало основой для словопроизводства (**белоодеждовый*, **белоодеждонец*), так как все же, на наш взгляд, с данным выражением в сознании носителя языка устойчиво связаны евангельские мотивы. В том же примере про В. Новодворскую выражение «белые одежды» используется в «положительном» ключе: «*..белые одежды, которые она носила по праву всю свою жизнь*» (Phil Z. Valeria Novodvorskaya, Sequel, a White Coat // Livejournal. 17.05.2023. <https://philzav.livejournal.com/318255.html>). В семантике же устойчивого словосочетания «белое пальто», напротив, ничто не препятствует выражению отрицательной оценки в отношении собеседника.

Итак, словосочетание «белое пальто» употребляется говорящим для выражения неодобрительного, иронического, насмешливого отношения к ситуации, когда человек, считающий себя безупречным в какой-либо ситуации/вопросе, демонстрирует собственное превосходство перед другими людьми/собеседниками, дает непрошенные советы, поучает. Элемент назидательности выражается по большей части имплицитно, через демонстрацию собственного «идеального» образа. Говорящий не напрямую высказывает поучения, а делает это завуалированно, просто рассказывая о своем жизненном опыте (как правило, положительном) в определенных ситуациях.

Как известно, язык отражает сознание носителей языка, реагирует на крупные события, тенденции, изменения ценностей. По мнению самих говорящих, «белое пальто» – это не просто раздражающая особенность комментаторов... это действительно психологический феномен...» (Макарьева А. Белое пальто. Почему все лучше всех // Наша психология. 05.08.2020. <https://www.psych.ru/beloe-palto/>). В отношении определенных комментаторов – так называемых «токсичных» – и используется выражение «белое пальто»: «*“Белое пальто” – это форма токсичности. Это не просто глуповатый или нелепо помогающий человек. Это психологическое нездоровье с высоким желанием быть лучше других*» (Матвеева Н. «И тут появляюсь я – вся в белом...», или Как нейтрализовать коллегу в «белом пальто» // Главбух. 2022. № 12. <https://e.glavbukh.ru/975620>). Сами носители языка называют выражение «белое пальто» «речевым маркером токсичности», например, есть следующий заголовок одной из статей в Интернете: «*Речевые маркеры токсичности. Синдром белого пальто*» (Энциклопедия социальной поддержки. Речевые маркеры токсичности. «Синдром белого пальто» // Дзен. 06.06.2022. <https://dzen.ru/a/Yo6fRQpFUAP5EvzN>). Понятие «токсичность» в последнее время стало востребованным и широко используемым: *токсичный человек (люди), токсичный родитель, токсичная мать, токсичный сотрудник, токсичная реклама, токсичная политика, токсичное общение, лингвотоксикология, языковые токсины* и др. Под «токсичностью» в современной психологии понимаются те или иные вариации морального насилия. Человек «в белом пальто», по мнению пользователей Сети, осуществляет определенные манипуляции, чтобы получить мгновенное удовлетворение от собственного превосходства, при этом принижаются чувства и поступки других людей: «*В общем, это старый добрый виктимблейминг – привычка винить в произошедшем жертву, которая якобы сама виновата во всем, что с ней происходит*» («Все дураки, одна я умная!»: рассказываем, откуда взялся феномен «белого пальто», как его распознать, и как от него избавиться // НЭН. 20.02.2022. <https://n-e-n.ru/wearawhitecoat/>).

Популярность выражения «белое пальто» в современной речи доказывают и активные процессы образования новых слов на его основе. По разнообразию производных слов можно составить целое словообразовательное гнездо: *белопальтовый* (признак, названный производящим словом), *белопальтовец*, *белопальтовщик* (название лица мужского пола – носителя признака, заключенного в мотивирующем слове), *белопальтовость* (отвлеченное существительное со значением абстрактного признака). Образование новых слов от выражения

белое пальто осуществляется преимущественно способом сложения с суффиксацией: *белопальтовые, белопальтовец, белопальтовость, белопальтовщик*: «И хотя **“белопальтовых”** комментаторов можно встретить в любых уголках интернета: от сообществ автолюбителей до туристических клубов, мы хотим поговорить о том, что заставляет родителей надевать “белое пальто” и активно использовать его друг против друга» («Все дураки, одна я умная!»: рассказываем, откуда взялся феномен «белого пальто», как его распознать, и как от него избавиться // НЭН. 20.02.2022. <https://n-e-n.ru/wearawhitecoat/>); «**“Белопальтовость”** – это частный случай обесценивания, когда чьи-то проблемы и ситуации подвергаются “перекрытию” через осуждение» (Серенко Д. Белое пальто // Такие дела. 14.09.2018. <https://takiedela.ru/2018/09/beloe-palto/>); «Типичный белопальтовец говорит: “Как, как, ну как можно быть таким?”» (Соловьева Е., Лир Е. Всем скулящим по поводу блогов посвящается)) // Литнет. 09.08.2016. <https://litnet.com/blogs/post/9057ссылка>); «Упоротые белопальтовщики, которые считают, что все обязаны говорить на... литературном языке» (Джордано. Про диалекты и говоры // Diary.ru. 02.05.2021. https://diary.ru/~vote/p220688430_pro-dialekty-i-govory.htm). Также обнаружены нами и примеры субстантивации: «**“Белопальтовые”** часто маскируют свои беспардонные высказывания в дружеские советы» (Гептинг К. Белопальтовые, оценщики и хамы: как противостоять агрессии в соцсетях // Газон. 10.06.2020. <https://gazon.media/interesny/layfkhaki/belopaltovye-otsenshiki-i-khamy-kak-protivostoyat/>).

Все эти дериваты применимы в той ситуации, когда человек излишне превозносится своими успехами, достоинствами перед другими, при этом поучая и раздавая советы в назидательном тоне. Иными словами, для описания одного явления используется целое, образно говоря, «фразеологическое гнездо».

При анализе структуры значения фразеологизма «белое пальто» необходимо отметить и коннотативный компонент. Единица носит явно выраженный оценочный характер. И эта оценка отрицательная; к явлению или симптому, как иногда называют его в Сети, *белого пальто* отношение негативное. Е. М. Вольф отмечала, что в структуре оценки неразрывно связаны и субъект оценки, и объект. И чем сильнее выражена оценочность, тем больше субъект опирается на собственные эмоции, а не на общественные стереотипы. «В мире оценок действует не истинность относительно объективного мира, а истинность относительно концептуального мира участников акта коммуникации» (Вольф, 2002, с. 203). Используя выражение «белое пальто», говорящий оценивает другого участника коммуникативного акта относительно собственной картины мира.

Таким образом, в семантике фразеологизма пока можно выделить следующие компоненты: превосходство, насмешка, осуждение, негативная коннотация. Однако выделенные элементы не дают возможности дать однозначное толкование. Если бы перед нами стояла задача составления лексикографического описания этой языковой единицы, то ее решение не было бы простым. Здесь мы сталкиваемся с тенденцией, которая характерна для современной лексики и фразеологии, а именно размытостью и неоднозначностью семантики, тесной связью с конкретной ситуацией общения.

По утверждению многих исследователей, особенность семантики фразеологизмов заключается в тесной связи фразеологического значения с экстралингвистическими факторами (Черданцева, 1997), доминировании коннотативного компонента в структуре значения этих языковых единиц (Назарян, 1987; Филимонова, 2015).

Н. В. Филимонова отмечает: «Коннотативный компонент фразеологического значения тесно связан со стилистической соотнесенностью как фразеологизма, так и слова» (2015, с. 155). Семантический анализ выражения *белое пальто* невозможен, на наш взгляд, без учета ситуации общения и жанра. Как уже говорилось выше, данный фразеологизм характерен для комментариев к постам и статьям в Интернете, что позволяет отнести его в разряд разговорных, это повышает «градус» субъективной оценки в структуре его значения. Объектом оценивания выступает в данном случае поведение человека по отношению к другим людям или жизненным ситуациям. Отнесенность к ситуации сетевого общения может объяснять наличие таких компонентов значения, как насмешка, осуждение. Как отмечают исследователи, для интернет-комментариев характерны «повышенная эмоциональность и оценочность», что связано с функцией воздействия, свойственной этому жанру сетевой коммуникации (Шхумишхова, Калашова, 2018, с. 390).

Активное употребление выражения «белое пальто» обуславливает и появление парадигматических отношений у этой языковой единицы, в частности синонимов. Среди синонимичных пользователи Сети называют выражение из повести А. И. Куприна «Поединок» *«вся рота идет не в ногу, один поручик шагает в ногу»*, а также выражение, содержащее компонент нецензурной лексики: *«вы все ***** (негодяи), а я Д’Артаньян»*.

Во всех трех выражениях ключевым компонентом значения являются превосходство над другими людьми, демонстрация собственной безупречности и непогрешимости.

Необходимо отметить, что в отличие от выражений *белая кость, голубая кровь* и т. д. выражение *белое пальто* редко фигурирует в контекстах само по себе, без глагола, без другого существительного: *надеть белое пальто, выгулять белое пальто (выгул белого пальто), носить белое пальто, люди в белом пальто, снять белое пальто, продемонстрировать белое пальто, обладатель белого пальто*. Иногда части выражения могут быть дистантными: *«Это и было ее “белое пальто” – она носила его по праву»* (про Новодворскую) (Мустафин М. Валерия Ильинична Новодворская: «Инстинкта сохранения у меня нет...» // ВКонтакте. 18.04.2023. https://vk.com/wall470745174_3725). В связи с отсутствием постоянного «набора» компонентов трудно однозначно определить лингвистический статус выражений, включающих «белое пальто». По классификации фразеологизмов В. В. Виноградова, словосочетание типа «надеть белое пальто» по определенным признакам соответствует типу «фразеологические единства». Степень семантической слитности компонентов такова, что выражение может употребляться и как фразеологизм, и как свободное словосочетание, например *надеть белое пальто и пойти погулять*. Во фразеологических единствах «возможны и такие элементы, которые являются упаковочным материалом. Они заменимы» (Виноградов, 1977, с. 154). Это мы и наблюдаем

в существовании разных вариаций выражения. Кроме того, фразеологические единства не всегда образуют неподвижную, застывшую массу неотделимых элементов с постоянным порядком слов. «Значение целого во фразеологическом единстве связано с пониманием внутреннего образного стержня фразы, смысла слов, образующих эти фразеологические единства, потенциальной выводимостью общего значения из семантической связи компонентов» (Виноградов, 1977, с. 151). Однако изменение структуры выражения может быть как незначительным, например *выгуливать белое пальто, носить белое пальто, демонстрировать белое пальто*, так и представлять пример довольно свободного отношения говорящего к единицам языка: «*Вы еще не видели света, если во мраке вашей жизни никогда не сияло белизной пальто непрошеного советчика!*» (Ульянова Н. «Одна я умная в белом пальто стою»: почему люди преувеличивают свои добродетели и как бороться с их непрошенными советами // Нож. 20.06.2019. <https://knife.media/white-coat-curse/>). Как видим из примера, помимо вышеуказанных выражений, которые по своей структуре близки словосочетанию, могут быть и выражения, сходные по структуре с предикативными единицами. Несмотря на это, лексическо-семантические и прагматические характеристики этих выражений сходны: стремление возвысить себя в глазах окружающих, скрытое осуждение за счет демонстрации своего идеального образа.

Несмотря на вышеперечисленные признаки фразеологического единства, нельзя однозначно отнести выражение «белое пальто» к единицам подобного типа. Синонимичные высказывания с компонентом «белое пальто», приведенные выше, по своему типу близки и к крылатым выражениям. Это застывшие высказывания из художественного произведения и анекдота. И само выражение «белое пальто» по своему происхождению (фраза Новодворской) и функционированию сходно с крылатым выражением. Однако, как известно, последним не свойственна заменяемость компонентов. Их лексическое наполнение и синтаксическая конструкция остаются постоянными. Кроме того, как отмечает Т. А. Коротких, для крылатых выражений в силу частотности употребления и возможного переосмысления первичной семантики характерна иногда и фразеологизация, т. е. образование на основе крылатых выражений новых фразеологизмов: «В процессе длительного употребления в речи многие КВ (крылатые выражения. – О. Б., Д. Д.) в той или иной степени теряют связь с контекстом-источником, что объективно способствует усилению их обобщённо-метафорического значения. Но процесс приобретения ими этого признака фразеологичности не должен прямолинейно отождествляться с процессом утраты ассоциативных связей» (2015, с. 122). Возможно, что единицы с компонентом *белое пальто* отражают процесс фразеологизации крылатого выражения.

Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам:

1. Выражение *белое пальто*, предположительно, связано с фигурой В. И. Новодворской, однако особую популярность приобрело в последнее время. Употребление выражений с компонентом *белое пальто* стилистически маркировано, они распространены в языке интернет-публикаций, частности в дискурсе блогосферы.

2. Значение описываемых выражений трудно сформулировать однозначно, оно неконкретно и в большей степени определяется ситуацией общения. Анализ выражений позволил выявить следующее: в семантической структуре выражений с компонентом *белое пальто* основными признаками являются превосходство, насмешка, осуждение.

3. Прагматика высказывания обусловлена ярко выраженным коннотативным компонентом, связанным с отрицательной оценкой говорящим явления, называемого токсичностью, под которой понимаются разные формы морального насилия. Сами словосочетания, как указано выше, многими носителями языка воспринимаются как речевые маркеры токсичности.

4. Неоднозначно определяется и то, к какой языковой единице отнести данное устойчивое сочетание: фразеологическая единица или крылатое выражение. Как известно, вопрос о разграничении этих единиц до сих пор однозначно не решен в науке. Одним из способов образования новых фразеологизмов является фразеологизация крылатых слов и выражений. Предполагаем, что появление изучаемых единиц – результат именно этого процесса. Он отражает синкретизм языковых явлений и единиц, что отмечается в современной речи. Структура данных выражений относительно свободна. При наличии общей части *белое пальто* глагольные компоненты могут быть различны: *надеть / выгуливать / снять / демонстрировать / сияет белизной пальто*. Именно это существенным образом осложняет четкое определение лингвистического статуса подобных единиц.

Перспективами дальнейшего исследования заявленной проблематики можно считать изучение в современной русской речи других новых фразеологизмов, получивших распространение не только в рамках интернет-дискурса, но и в других стилях и жанрах коммуникации. Исследование подобных единиц может быть важным и с позиции их возможного лексикографического описания с учетом современных тенденций в области лексики и грамматики, связанных с размытостью семантики и синкретизмом языковых единиц, что мы наблюдаем и в выражениях с компонентом *белое пальто*.

Источники | References

1. Виноградов В. В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке // Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. М., 1977.
2. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: Едиториал УРСС, 2002.

3. Гермашева Т. М. Языковая личность субъекта блог-дискурса: лингвокогнитивный аспект: автореф. дисс. ... к. филол. н. Нальчик, 2011.
4. Ковалева А. В. Современные бытовые реалии в неофразеологизмах // *Litera*. 2021. № 11. <https://doi.org/10.25136/2409-8698.2021.11.34340>
5. Коротких Т. А. Языковой статус крылатых выражений по отношению к фразеологической системе языка // *Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Филологические науки*. 2015. № 8.
6. Леонтьева Т. В., Щетинина А. В. Новая общественно-политическая фразеология в русском языке: тенденции развития // *Русистика*. 2022. Т. 20. № 2.
7. Назарян А. Г. Фразеология современного французского языка. М.: Высшая школа, 1987.
8. Полякова С. В. Особенности блоггового дискурса // *Вестник Российского государственного университета им. И. Канта*. 2010. Вып. 2.
9. Сергеева Т. С. Процесс формирования устойчивого сочетания «белое пальто» по данным Национального корпуса русского языка // *Интеграционные технологии в преподавании филологических дисциплин: сборник статей по мат. XII всероссийской науч.-практ. конф.* Н. Новгород: Нижегородский государственный педагогический университет имени Козьмы Минина, 2023.
10. Скарнев Д. С. Неофразеологизм как средство создания образа в рекламном дискурсе // *Современные проблемы науки и образования*. 2014. № 4. <https://science-education.ru/ru/article/view?id=14127>
11. Старцева К. А. Интертекстуальный пласт романа В. Дудинцева «Белые одежды» // *Вестник Поморского университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки*. 2011. № 5.
12. Телия В. Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М., 1996.
13. Туркулец И. А. Новая фразеология русского языка // *Современное педагогическое образование*. 2023. № 4.
14. Фалеева А. С. Сочетания в потоке + Р. п. и быть в потоке в современной русской речи // *Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. Филология, педагогика, психология*. 2023. № 1.
15. Филимонова Н. В. Семантическая структура значения фразеологизмов, номинирующих человека по чертам характера, в русском и немецком языках // *Вестник Югорского государственного университета*. 2015. Вып. 1.
16. Черданцева Т. З. Сопоставительный анализ русских и итальянских пословиц в свете теории речевых актов // *Проблемы идиотнической фразеологии: доклады на межвузовском семинаре / под ред. Н. Н. Кирилловой*. СПб.: Образование, 1997. Вып. 2.
17. Шхумишхова А. Р., Калашова А. А. Лингвостилистические особенности интернет-комментария в СМИ // *Cross-Cultural Studies: Education and Science*. 2018. Т. 3. № 3.

Информация об авторах | Author information



Башкирцева Оксана Александровна¹, к. филол. н.
Дедковская Дарья Михайловна², к. филол. н.

^{1,2} Иркутский национальный исследовательский технический университет



Oksana Aleksandrovna Bashkirtseva¹, PhD
Dar'ya Mikhailovna Dedkovskaya², PhD

^{1,2} Irkutsk National Research Technical University

¹ oksana9999@mail.ru, ² darya_dedkovskaya@mail.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 12.03.2024; опубликовано online (published online): 22.04.2024.

Ключевые слова (keywords): семантика неофразеологизма; прагматика неофразеологизма; блог-дискурс; речевые маркеры токсичности; semantics of new phraseological units; pragmatics of new phraseological units; blog discourse; markers of toxicity in speech.